

**LA MUNIFICENZA EPISCOPALE AL TRAMONTO DELL'ESARCATO.  
IL SEGNACOLO DI GIOVANNI V NELLA BASILICA DI  
S. APOLLINARE IN CLASSE (A. 731)**

---

Paola Novara

P. Novara  
Museo Nazionale di Ravenna  
Via San Vitale, 17  
IT-48121 Ravenna  
E-mail: paola.novara@beniculturali.it

10.1484/M.DEM-EB.5.121624

*Starting from the archbishop Giovanni Romano, the Ravenna prelates chose the extra-urban basilica of Sant'Apollinare in Classe as a burial place, and this continued until at least the ninth century. The tombs re-employed ancient sarcophagi and were placed in sight in the church's courtyard, in imitation of the Vatican Paradisum. An illustration of the building before the great works done in the 18th century accurately describes the layout of the sarcophagi in the entrance space. Near each sarcophagus there was an inscription which indicated the name of the inhumed bishop. Currently only one part of those burial places survives, as well as a slab with the name of the archbishop that is placed on the left wall of the building, near the sarcophagus containing the remains of Giovanni V iunior. The slab is dated to 731 and was placed to identify the location of the tomb, but at the same time it contains the reference to the donation of a fund made by the bishop to the monks residing in Sant'Apollinare. The table has not yet been studied in depth. This intervention will try to fill the gap.*

**Key words:** *Ravenna, Classe, epigraphy, burials, archbishops*

A partire dal mandato dell'arcivescovo Giovanni Romano, e così fino almeno a quello di Giorgio, i presuli ravennati scelsero la basilica extraurbana di S. Apollinare in Classe quale luogo di sepoltura. Le tombe erano costituite da sarcofagi di reimpiego collocati a vista nell'ardica della chiesa, a modello del *Paradisum* del Vaticano<sup>1</sup> (Fig. 1).

Una illustrazione dell'edificio anteriore ai grandi lavori realizzati nel XVIII secolo descrive con precisione la disposizione di 16 casse situate in parte nel vano d'ingresso e in parte all'interno della chiesa. Presso ogni sarcofago era collocata una iscrizione, a muro o terragna, che indicava il nome del vescovo inumato.

---

<sup>1</sup> Le inumazioni a Classe presero il via con Giovanni Romano, che fu collocato in una delle due cosiddette "torrette" ai lati della facciata della chiesa (come indicava l'epigrafe tramandata da Andrea Agnello, CIL, XI, 297), e si protrassero fino a Giorgio (838-846), vd. R. FARIOLI CAMPANATI, *Le tombe dei vescovi di Ravenna dal tardoantico all'alto medioevo*, in *L'inhumation privilegée du IV<sup>e</sup> au VIII<sup>e</sup> siècle en Occident* (Actes du colloque tenu à Créteil, 16-18 mars 1984), Paris 1986, pp. 165-172; J.C. PICARD, *Le souvenir des évêques. Sépultures, listes épiscopales et culte des évêques en Italie du nord des origines au X<sup>e</sup> siècle*, Roma 1988, pp. 180-192; R. BENERICETTI, *Il Pontificale di Ravenna. Studio critico*, Faenza 1994, pp. 155-165.

Attualmente di quelle sepolture ne sopravvive solo una parte<sup>2</sup> e delle iscrizioni che fungevano da segnacolo, solo una che si trova sulla parete sinistra dell'edificio di culto, in prossimità del sarcofago contenente le spoglie di un arcivescovo di nome Giovanni, sulla cui identità ancora si discute, come si vedrà in seguito.

Il segnacolo fu posto ad individuare la collocazione di una tomba e nel contempo documenta la donazione di un fondo effettuata da uno dei presuli sepolti nella chiesa ai monaci residenti in S. Apollinare. La tavola è nota da tempo agli eruditi e alla critica<sup>3</sup> e ad oggi l'analisi più approfondita del pezzo è

quella proposta da Guillou sul finire degli anni '60 del Novecento. Qui viene ripresa con particolare riguardo per l'aspetto epigrafico nel contesto della produzione altomedievale ravennate.



Fig. 1. Classe (Ravenna), Basilica di S. Apollinare, interno

<sup>2</sup> I sarcofagi noti attualmente sono 10; a quelli dobbiamo aggiungere il frammento del coperchio dell'arca destinata alle spoglie dell'arcivescovo Sergio (744-769), attualmente presso il Museo Nazionale di Ravenna (inv. 401); reimpiegato nel complesso di Classe in Città, fu ritrovato nel 1743, vd. P. NOVARA, *Storia delle scoperte archeologiche di Ravenna e Classe*, Ravenna 1998, scheda 21; M. MAZZOTTI, *La basilica di Sant'Apollinare in Classe*, Città del Vaticano 1954, p. 190, fig. 66; G. VALENTI ZUCCHINI, M. BUCCI (edd.), *"Corpus" della scultura paleocristiana bizantina ed altomedievale di Ravenna. II. I sarcofagi a figure e a carattere simbolico*, Roma 1968, n. 20, pp. 41-42 (metà VIII secolo); per l'iscrizione: CIL XI, n. 307; P. RUGO, *Le iscrizioni dei sec. VI-VII-VIII esistenti in Italia. Esarcato, Pentapoli e Tuscia*, III, Cittadella 1976, n. 48, p. 44; G. CAVALLO, *La cultura scritta a Ravenna tra antichità tarda e alto medioevo*, in A. Carile (ed.), *Storia di Ravenna. II. 2. Dall'età bizantina all'età ottoniana. Ecclesiologia, cultura e arte*, Venezia 1992, pp. 79-125, part. p. 118.

<sup>3</sup> Trascrizioni: G. FABRI, *Le sagre memorie di Ravenna antica*, In Venetia, Per Francesco Valvasense, 1664, pp. 115-116; J.B. MITTARELLI, A. COSTADONI, *Annales Camaldulenses ordini S. Benedicti*, I, Venetiis, Aere monasterii Sancti Michaelis de Muriano, 1755, p. 16; G.M. GUASTUZZI, *Notizie storiche della vita e del martirio di S. Apollinare*, In Forlì, Per Achille Marozzi, 1781, pp. 57-59 (senza scioglimento delle abbreviazioni); A. MAI, *Scriptorum veterum nova collectio a Vaticanis codicibus edita*, t. V, Roma 1831, n. 1, pp. 228-229; G. CAPPELLETTI, *Le chiese d'Italia dalla loro origine sino ai nostri giorni*, II, Venezia 1844, pp. 69-70; D. FARABULINI, *Storia della vita e del culto di S. Apollinare primo vescovo di Ravenna*, Roma 1874, pp. 542-543 (senza scioglimento delle abbreviazioni); M. MAZZOTTI, *op. cit.* (n. 2), p. 87. Traduzioni: A. BENINI, *La basilica di S. Apollinare in Classe. Il porto*, Ravenna 1950<sup>2</sup>, pp. 55-56; G. ASSORATI, *IBC Emilia Romagna. Patrimonio culturale dell'Emilia Romagna. Fonti* (<http://bit.ly/2BdxVvH>); A. SAIANI (ed.), *Vitalis Aqueductus, Liber de aedificatione et mirabilibus aedis divi Apostolici Apollinaris, in civitate olim Classensi* (in M. MAZZOTTI, *La basilica di Sant'Apollinare in Classe e studi successivi*, Ravenna 2017, pp. 309-342, 355-380). Edizioni del testo: CIL XI, 1, n. 297. 2; A. GUILLOU, *Régionalisme et indépendance dans l'empire byzantin au VII siècle. L'exemple de l'exarchat et de la pentapole d'Italie*, Roma 1969, pp. 272-277, n. 4; P. RUGO, *op. cit.* (n. 2), n. 9, p. 23; R. BENERICETTI, *Le carte ravennate dei secoli ottavo e nono*, Faenza 2006, pp. 155-156. Vd. inoltre F. DE RUIBEIS, *Scultura longobarda, bizantina o carolingia? Retaggi, modelli e imitazioni tra Ravenna, Venezia e l'Istria nei secoli VIII-X*, in *The Age of Affirmation. Venice, the Adriatic and the Hinterland between the 9th and 10th Centuries*, Turnhout 2017, pp. 323-348, part. pp. 327-328.

## 1. L'EPIGRAFE (FIG. 2)

1 + In n(omine) Patris, et Filii, et Sp(iritu)s S(an)c(t)i, Imp(eranti)b(us) piissimis dd(ominis) nn(ostris)<sup>4</sup> Leone et Constantino a D(e)o<sup>5</sup> coronat(is), pacific(is) magnis imp(eratori)b(us), Leone  
2 quidem clementiss(imo), imp(eratore), anno XV Constantino vero a D(e)o<sup>6</sup> coron(ato), imp(eratore) anno XI, gubernantem<sup>7</sup> Italia d(om)n(o) Eutvchio excell<entissimo>, patricio  
3 et exarc<o><sup>8</sup>, IIII Kal(endas)<sup>9</sup> februarias, Ind(ictione) XIII. Hic titulus monstrat opus laudabile<sup>10</sup> factum, quod pio consilio concepit me nte praesul  
4 Iohannes, almus pontifex iunior in nomine quintus, qui cura pervigili aeterni premia regni fidus ut possideat, aegenorum agmina  
5 praecant<sup>11</sup> liminibus sacris hoc sibi monumentum locavit, Apollenari s(an)c(t)o commendans pulverea membra<sup>12</sup>, quae<sup>13</sup> surrectura credit  
6 carnis resumto<sup>14</sup> vigore, contulit et donum, quod servis D(omi)ni prosit, qui laudes adsiduas martvri s(an)c(t)o libant, fundum Gammillaria casalibus  
7 undique vallatum<sup>15</sup>, cum suis terminibus sicut textus donationis designat, aptum servis D(omi)ni Ravennati terr(itorio) situm fertilem, fecundum, ignis  
8 ad usum lignamen et suest<sup>16</sup> quod pabulent, silvarum glandifera poma, dans S(an)c(t)ae<sup>17</sup> Eccl(esia)<sup>18</sup> commutata ad vicem<sup>19</sup> loca, fundum Tregintula  
9 Faventin<o> terr(itorium) constituto<sup>20</sup>, atq<ue> fundum<sup>21</sup> Pittulis Cornil<iensis><sup>22</sup> terr(itorii) reiacentem, simulque argenti quater dena pundera mundum, quod sibi legitime  
10 genitorum contulit iura ut<sup>23</sup> sit inlivatum, nec revocetur umquam<sup>24</sup>, quod uhic<sup>25</sup> collegio monachorum stipendiis ad vicem cessit, ex cuius

---

<sup>4</sup> A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3) scioglie: *d(omi)n(is)*.

<sup>5</sup> P. RUGO, *op. cit.* (n. 2) scioglie: *D(omin)o*.

<sup>6</sup> P. RUGO, *op. cit.* (n. 2) scioglie: *D(omin)o*.

<sup>7</sup> D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *gubernante*.

<sup>8</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *exarch(o)*.

<sup>9</sup> Il segno di abbreviazione si fonde con il tratto superiore della A.

<sup>10</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *laudabile*.

<sup>11</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *praecantur*.

<sup>12</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *nembra* (ma probabilmente è un refuso di stampa).

<sup>13</sup> G.M. GUASTUZZI, *op. cit.* (n. 3) e D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *que*.

<sup>14</sup> MAI, *op. cit.* (n. 3); G.M. GUASTUZZI, *op. cit.* (n. 3); D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *resumpto*.

<sup>15</sup> G.M. GUASTUZZI, *op. cit.* (n. 3): *valatum*.

<sup>16</sup> D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *sues*. A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3) lo colloca fra due +.

<sup>17</sup> P. RUGO, *op. cit.* (n. 2): *s(an)c(t)a*.

<sup>18</sup> A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3): *eccl(esiam)*.

<sup>19</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *invicem*.

<sup>20</sup> G.M. GUASTUZZI, *op. cit.* (n. 3); D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *constitutum*.

<sup>21</sup> P. RUGO, *op. cit.* (n. 2): *fundim*.

<sup>22</sup> A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3); P. RUGO, *op. cit.* (n. 2): *Cornil(iensi)*.

<sup>23</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *quod*.

<sup>24</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *unquam*.

<sup>25</sup> Così per *huic*.

- 11 *reditibus*<sup>26</sup> *praeparentur affaviles*<sup>27</sup> *dapes*, his qui eius<sup>28</sup> *nomini annuae coluerint diem*, quo *iusso*<sup>29</sup> *dominantis*<sup>30</sup> *migraverit*
- 12 *ad caelestia regna*. Hoc *quoram*<sup>31</sup> *concilio statuit atque firmavit*, ut si quis *successor sedis*, *ecclesieq(ue) actor vel abba*<s><sup>32</sup>
- 13 *prepositus*<sup>33</sup> *huius venerabilis templi*, *praenominat*<um><sup>34</sup>, *fundum Gammillaria ex parte*<m><sup>35</sup>, *vel totum per quovis ingenio ab*<sup>36</sup> *usum servor(um) D(omi)ni*
- 14 *hic deservientium*, *alienare praesumserit*<sup>37</sup>, *vel commutare*, aut per *enfuteuseos*<sup>38</sup> *chartula*<sup>39</sup> *largire*, *aeternam condemnatione*<m><sup>40</sup>
- 15 *sustineat cum traditore Iuda*, et his, qui *petierit*, et qui *largire temtaverit*, *constrictus anathematis vincul(is)*<sup>41</sup> *s(an)c(t)or(um) trecentor(um)*, *dec(em) et octo patrum*.

Nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo. Regnando i piissimi nostri signori Leone e Costantino incoronati da Dio come grandi imperatori di pace. Nell'anno XV dell'impero del clemente Leone. Costantino pure da Dio incoronato imperatore per l'undicesimo anno, governando l'Italia l'eccelso patrizio ed esarca signor Eutichio, il 29 gennaio della quattordicesima indizione. Questa iscrizione mostra la lodevole opera compiuta con pia intenzione dall'almo presule Giovanni minore, quinto di nome, il quale, confidando con vigile cura di ottenere i premi del regno eterno, (poiché) schiere di poveri pregano sulle sacre soglie, pose per se questa tomba<sup>42</sup>, affidando a sant'Apollinare le membra di polvere che crede destinate a risorgere<sup>43</sup> dopo avere ripreso il vigore della carne, e fece un dono che fosse utile ai Servi del Signore che con assidue preghiere offrono lodi al santo martire: il fondo Gamillaria coi casali e le valli, delimitato da tutte le parti con i suoi confini<sup>44</sup>, come indica il testo della donazione legato ai Servi del Signore, sito nel territorio raven-

<sup>26</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *reditibus*.

<sup>27</sup> Errore del lapicida per *assabiles*, cioè arrostate, secondo A. SAIANI, *op. cit.* (n. 3), che qui si segue. A. BENINI, *op. cit.*, (n. 3) e G. ASSORATI, *op. cit.* (n. 3) mantengono *affabiles* e traducono: amabili conviti.

<sup>28</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *hisque ius*.

<sup>29</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *iussu*.

<sup>30</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3): *dominatis*.

<sup>31</sup> D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *coram*.

<sup>32</sup> G.M. GUASTUZZI, *op. cit.* (n. 3); D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3); A. MAI, *op. cit.* (n. 3); A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3); P. RUGO, *op. cit.* (n. 3): *abba*.

<sup>33</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3); P. RUGO, *op. cit.* (n. 2): *praepositus*.

<sup>34</sup> R. BENERICETTI, *op. cit.* (n. 3): *praenominat<us>*.

<sup>35</sup> D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *parte*. Mai aggiunge sic.

<sup>36</sup> A. MAI, *op. cit.* (n. 3) aggiunge sic.

<sup>37</sup> G.M. GUASTUZZI, *op. cit.* (n. 3) e D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *praesumpserit*.

<sup>38</sup> P. RUGO, *op. cit.* (n. 2): *enfuteseos*.

<sup>39</sup> D. FARABULINI, *op. cit.* (n. 3): *chartulam*.

<sup>40</sup> P. RUGO, *op. cit.* (n. 2); G. ASSORATI, *op. cit.* (n. 3); R. BENERICETTI, *op. cit.* (n. 3): *condemnatione*.

<sup>41</sup> A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3): *vincul(o)*; P. RUGO, *op. cit.* (n. 2): *vincul(um)*.

<sup>42</sup> L'espressione conferma che la lapide era collocata a individuare il sarcofago contenente le spoglie dell'arcivescovo donatore. A. BENINI, *op. cit.* (n. 3) traduce: *si fece erigere questo monumento nella sacra soglia*. G. ASSORATI, *op. cit.* (n. 3) traduce: *affinché prenda posto nelle schiere celesti, (i monaci) preghino alle sacre soglie, pose questo monumento per lui*. Qui si segue la lettura di A. SAIANI, *op. cit.* (n. 3), p. 371.

<sup>43</sup> G. ASSORATI, *op. cit.* (n. 3): *che si crede che risorgeranno*.

<sup>44</sup> A. BENINI, *op. cit.* (n. 3): *da ogni parte circondato da case coloniche coi suoi confini*. G. ASSORATI, *op. cit.*, (n. 3): *coi casali e le valli da ogni parte coi suoi confini*. Qui si segue la lettura di A. SAIANI, *op. cit.* (n. 3), p. 371.



Fig. 2. Classe (Ravenna), Basilica di S. Apollinare, epigrafe

nate, fertile e fecondo; la legna da ardere e i porci che pascolino<sup>45</sup> le ghiande delle selve, dando alla Santa Chiesa (ravennate) luoghi scambiati in permuta: il fondo Trigintula situato nel territorio di Faenza, il fondo Pittulis nel territorio imolese e insieme 40 libbre di argento puro lasciategli (all'arcivescovo Giovanni) legittimamente dai genitori, a condizione che rimanga intatto e non sia mai revocato, perché non cessi la rendita a questo collegio di monaci con i cui redditi siano preparate le vivande cotte per coloro che annualmente abbiano celebrato la sua memoria<sup>46</sup> nel giorno in cui per volontà del Signore migrò ai regni celesti<sup>47</sup>. Alla presenza di questo Concilio stabilì e confermò che, se qualche successore della Sede o amministratore della chiesa o abate preposto a questo venerabile tempio avrà osato alienare permutare o concedere con carta di enfiteusi il sunnominato fondo Gamillaria o in parte o tutto, per qualsiasi idea pensi di alienarlo o permutarlo dall'usufrutto dei servi del Signore, o di affittarlo in enfiteusi, dovrà sostenere l'eterna condanna insieme con il traditore Giuda, e che colui che ha chiesto e colui che ha tentato di concedere (sia) stretto dai vincoli di anatema dei 318 Santi Padri.

## 2. NOTE EPIGRAFICHE (FIG. 3)

La lastra, di marmo proconnesio<sup>48</sup>, è di forma rettangolare<sup>49</sup>. Lo specchio corrisponde al perimetro stesso della lastra. Il testo è distribuito su 15 righe con andamento parallelo ai lati lunghi della lastra.

Capitale epigrafica. Il segno di interpunzione è costituito da un punto o da una breve linea verticale a S. L'interpunzione è di fantasia. Lungo il margine destro lo spazio di risulta è completato con linee ondulate e in un caso con una linea ondulata contenente *edera distinguens*.

Altezza delle lettere cm da 4 a 7; larghezza delle lettere irregolare.

<sup>45</sup> G. ASSORATI, *op. cit.* (n. 3): *pascolano*.

<sup>46</sup> G. ASSORATI, *op. cit.* (n. 3): *i quali dovranno essere allestiti a suo nome ogni anno*.

<sup>47</sup> Vale a dire il giorno della sua morte.

<sup>48</sup> Guillou ritiene sia realizzata con pietra locale.

<sup>49</sup> Dimensioni cm 276×178.

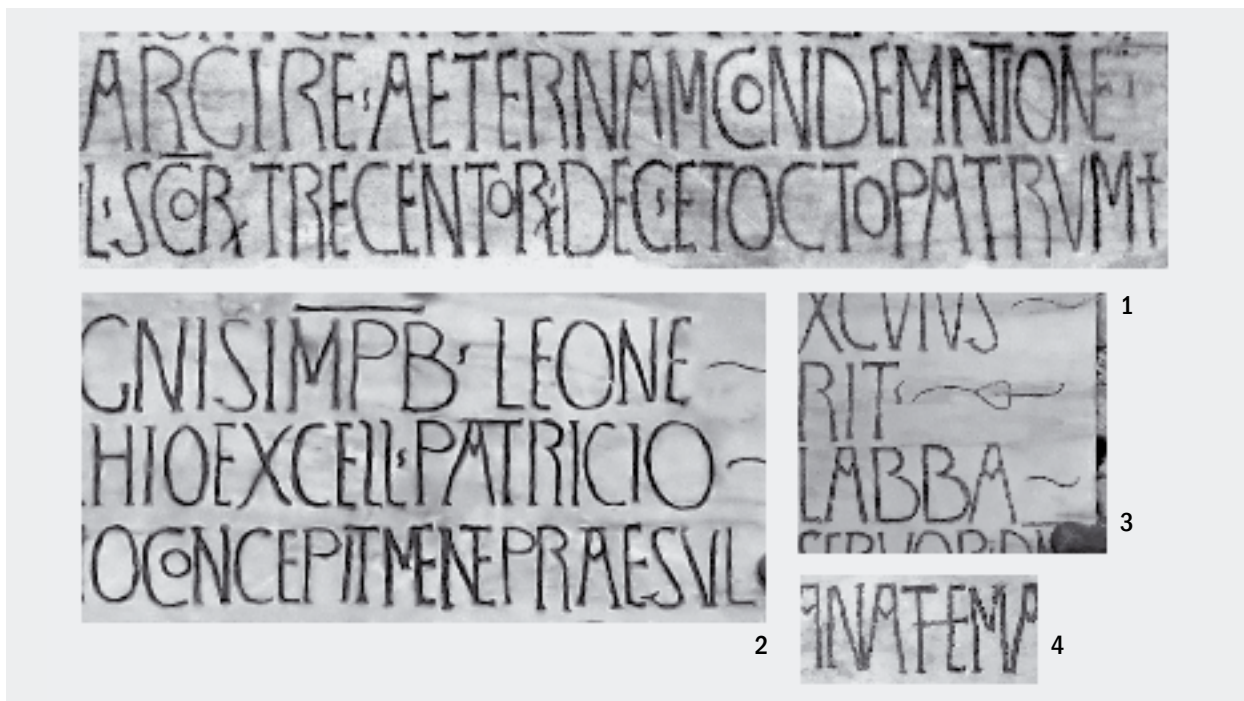


Fig. 3. Particolari della epigrafe

L'altezza delle lettere è costante dentro il binario. La distribuzione dei vocaboli nello specchio è irregolare. Interlinea irregolare. L'incisione è abbastanza accurata, ottenuta a scalpello.

La lettera A ha la traversa angolare e il vertice coronato da un trattino orizzontale; le lettere B e R hanno gli occhielli staccati dalla barra verticale; la lettera E ha i trattini molto brevi; la L ha il tratto inferiore ondulato; M e N hanno le aste verticali; la O talvolta è a uovo, così come la Q che ha la coda orizzontale; la V ha la base segnalata da un trattino orizzontale.

I nessi sono presenti ma non numerosi e talvolta sono composti da tre lettere (Fig. 3): AT [1], AV [1], ME [2], NE [2], NT [3], NTE [1], TE [3], THE [1]. Le stesse lettere a volte non sono unite in nesso e sembra che la scelta sia dettata prevalentemente da motivi di spazio.

Sono presenti anche le letterine inscritte: Ci [3], Co [5], Cv [1], Li [4], Lo [1], Ti [1], To [3], Tv [1].

Le abbreviazioni sono presenti ma non numerose e sono sia per troncamento (in genere caduta della n o m) sia per contrazione, e in entrambi i casi sono segnalate da un trattino orizzontale. Il segno tuttavia non è sempre espresso. Nei casi in cui non è usata la linea, è probabile che il segno di abbreviazione sia assimilato a quello di interpunzione. Quando l'ultima lettera del troncamento è R, l'abbreviazione è costituita da un trattino che taglia obliquamente la gamba.

Le abbreviazioni per contrazione sono riservate, in genere, ai *nomina sacra*: DN, DNI (per le varie flessioni di *Dominus*), DO (*Deo*), SCAE, SCI, SCO SCOR (per le varie flessioni di *sanctus*), SPS (*Spiritus*). Le abbreviazioni per troncamento, riservate ai vocaboli più comuni, seguono le formule introdotte nei secoli IV e V: ECCL (*ecclesia*), IMP (*imperator*), IND (*indictione*), TERR (*territorium*).

Per quanto riguarda le formule impiegate<sup>50</sup>, va rilevato come la formula "anathematis vinculis Sanctorum Trecentorum decem et octo Patrum" presente nella *minatio* in caso di inadempienza

<sup>50</sup> Va ricordato che le varie ammonizioni riguardo la possibile alienazione dei beni sono mirate a impedire la dispersione del patrimonio della Chiesa che all'epoca non aveva ancora organizzato centri amministrativi efficienti. Poiché l'enfiteusi aveva una durata di tre generazioni, poteva accadere che nel lungo arco di tempo si verificassero abusi o sorpresi difficilmente gestibili. B. ANDREOLLI, *Il potere signorile tra VIII e X secolo*, in A. Carile (ed.), *Storia di Ravenna. 2. 1. Territorio, economia e società*, Venezia 1991, pp. 310-320, part. p. 315.

degli obblighi contratti, si riferisca ai 318 Padri che presero parte al Concilio di Nicea, durante il quale fu condannata la dottrina Ariana. La stessa si trova anche su alcuni documenti ravennati del X secolo<sup>51</sup>.

### 3. CONTENUTI

Secondo il testo dell'epigrafe, che riporta quello di un documento (*sicut textus donationis designat*), di cui tuttavia non abbiamo copia, i monaci di Classe venivano investiti del fondo denominato Gamillaria, posto nel *territorium* di Ravenna<sup>52</sup>, che veniva offerto in cambio della restituzione dei due fondi denominati *Trigintula* e *Pittula*, rispettivamente nei territori di Faenza e Imola. A quello si aggiungeva anche una cospicua donazione in denaro da impiegare per la mensa dei poveri.

Sulla base delle indicazioni cronologiche presenti nel testo (indizione, giorno) e dei riferimenti ai mandati dell'esarco Eutychio (728-751), dell'imperatore Leone III l'Isaurico (717-741) e del figlio Costantino V (associato al trono nel 720), si può ricavare, come rilevato da Guillou<sup>53</sup>, che la data del documento è il 29 gennaio 731.

Ne consegue che l'arcivescovo di nome Giovanni indicato nell'epigrafe è da individuare nel successore di Felice, 33esimo nella lista di Agnello.

Data la difficoltà ad identificare nella lista episcopale ravennate dei secoli dal VII al IX, i vescovi di nome Giovanni, viste le numerose imprecisioni presenti nel *Liber pontificalis*, gli estremi del Giovanni in questione sono ancora in discussione.

Secondo i più recenti studi si tratterebbe del V arcivescovo di tale nome<sup>54</sup>, che condusse l'episcopio di Ravenna dal 726<sup>55</sup> (poiché, secondo Giorgio Orioli, la morte di Felice sarebbe da spostare al 25 novembre 725) al 744<sup>56</sup>.

Come si è detto, i sarcofagi conservati nella basilica di S. Apollinare in Classe, accolsero le sepolture degli arcivescovi fra il VII e il IX secolo, periodo durante il quale la chiesa classicana divenne luogo di sepoltura privilegiato sul modello di S. Pietro in Vaticano. Secondo una descrizione della basilica estesa attorno al 1510 dal sacerdote Vitale Acquedotti<sup>57</sup>, nei primissimi anni del XVI secolo le arche erano collocate in parte nel portico che si trovava davanti alla facciata della chiesa, da poco ricostruito, e in parte all'interno dell'edificio. L'ospite di ogni tomba era individuato, in genere, attraverso tabelle a mosaico o in marmo poste in prossimità della sepoltura, sul muro o nel pavimento. Nel corso del XVIII secolo questi segnapoli andarono in gran parte dispersi e lo spostamento delle casse dalle primitive collocazioni avvenuta nello stesso secolo, ha provocato l'attuale mancanza di informazioni riguardo gli ospiti della metà circa dei sarcofagi sopravvissuti, vale a dire di quelli privi di una segnalazione del contenuto presente sulla cassa.

---

<sup>51</sup> 957 febbraio 22, Archivio di Stato di Ravenna, *Corporazioni Religiose Soppresse, S. Vitale*, I.I.8: "trasgressor trecentorum decem et octo sanctorum patrum Niceni conceli anathematis vinculo vulneretur"; vd. F. BUZZI, *La Curia arcivescovile e la curia cittadina di Ravenna dall'650 al 1118. Studio diplomatico preparatorio dell'edizione delle Carte Ravennati*, in *Bullettino dell'Istituto Storico Italiano* 35, 1915, pp. 7-187, part. pp. 125-126.

<sup>52</sup> Il fondo *Gamillaria* secondo Guillou, potrebbe essere riconosciuto nella odierna località di Gambellara. A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3), p. 273.

<sup>53</sup> A. GUILLOU, *op. cit.* (n. 3), p. 272.

<sup>54</sup> S. COSENTINO, *Prosopografia dell'Italia bizantina. 493-804. II. G-O*, Bologna 2000, pp. 202-203. Non concorda Orioli che lo individua come VI, G. ORIOLI, *Cronotassi dei vescovi di Ravenna*, in *FR* 127-130, 1984-1985, pp. 323-332, part. p. 326.

<sup>55</sup> E. STEIN, *Beiträge zur Geschichte von Ravenna in spätrömischer und byzantinischer Zeit*, in *Klio* 16, 1920, pp. 40-71, part. p. 58; e da Stein G. ORIOLI, *op. cit.* (n. 54); concordano con Orioli R. BENERICETTI, *op. cit.* (n. 1), p. 142; A. BEDINA, *Giovanni*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 55, Roma 2001, pp. 517-518.

<sup>56</sup> Anno della morte secondo G. ORIOLI, *op. cit.* (n. 54) e R. BENERICETTI, *op. cit.* (n. 1), p. 143.

<sup>57</sup> A. SAIANI, *op. cit.* (n. 3).



Fig. 4. Classe (Ravenna), Basilica di S. Apollinare, sarcofago di Giovanni

Poiché nella risistemazione settecentesca il pannello in oggetto fu collocato al di sopra di un sarcofago che l'epigrafe individua come di un Giovanni, negli ultimi due secoli gli studiosi hanno discusso spesso riguardo la possibilità di individuare il Giovanni dell'epigrafe nel Giovanni del sarcofago<sup>58</sup>. Le più recenti ricerche hanno chiarito tuttavia che il sarcofago è da riconoscere come la sepoltura dell'arcivescovo di nome Giovanni in carica dal 777 al 784<sup>59</sup> (Fig. 4).

Il mandato di Giovanni V si svolse in un periodo molto complesso per il Mediterraneo, durante il quale Ravenna, ancora sede dell'Esarcato, si trovò a dovere affrontare due diversi problemi<sup>60</sup>. Da un lato, nel momento in cui l'arcivescovo ottenne l'incarico, nella capitale d'Oriente veniva proclamata, ad opera dell'imperatore Leone III, l'iconoclastia, episodio che provocò un periodo di forti scontri sobillati dai monaci, i più colpiti dalla decisione imperiale. Dall'altro lato, approfittando della momentanea debolezza dell'Impero, da Occidente i Longobardi sferrarono un nuovo attacco dei territori bizantini d'Italia.

Nel 719 a Ravenna scoppiò una rivolta fra iconoclasti e iconoduli, superiori di numero. Leone III, per punire i rivoltosi, inviò una flotta che, giunta sulle coste adriatiche, fu presa d'assalto dai Ravennati, che riuscirono a sconfiggere i Bizantini. Nel 726 i Longobardi occuparono Classe e misero sotto assedio Ravenna, spingendosi fino a Roma.

L'esarco Eutychio, nominato nel 728, non entrò subito a Ravenna, ma preferì procedere da Napoli, porto di sbarco, salendo verso nord attraverso Roma, nella speranza di potere corrompere i Longo-

<sup>58</sup> La discussione è stata ripercorsa in modo dettagliato in E. RUSSO, *Studi sulla scultura paleocristiana e altomedievale. Il sarcofago dell'arcivescovo Grazioso in S. Apollinare in Classe*, in *Studi Medievali* 15/1, 1974, pp. 25-142, part. pp. 36-38.

<sup>59</sup> C.M. PATRONO, *Le iscrizioni bizantine di Ravenna*, in *ADR* s. III, 27, 1908-1909, pp. 347-374, part. p. 357. A. MAZZOTTI, *op. cit.* (n. 2), pp. 213-214; G. VALENTI ZUCCHINI, M. BUCCI, *op. cit.* (n. 2), n. 60, p. 58; E. RUSSO, *op. cit.* (n. 58). Dubitativo invece, R. BENERICETTI, *op. cit.* (n. 1), p. 164.

<sup>60</sup> A. SIMONINI, *Autocefalia ed esarcato in Italia*, Ravenna 1968, pp. 141-143.



Fig. 5. Classe (Ravenna), Basilica di S. Apollinare, particolare della iscrizione sul sarcofago di Felice

bardi e convincerli ad abbandonare l'alleanza col pontefice, che decise di assumere una posizione di mediazione e convinse i Longobardi ad abbandonare Classe. Solo nel 729 il nuovo esarco Eutychio<sup>61</sup> riuscì ad entrare in Ravenna.

Terminata questa emergenza, il pontefice decise di organizzare per il mese di novembre del 731, una sinodo cui prese parte anche l'arcivescovo Giovanni. Nonostante la condanna contro l'Iconoclastia pronunciata dal consesso di vescovi, l'imperatore d'Oriente non modificò la sua posizione contro le immagini, minacciando di colpire militarmente il pontefice, una nuova occasione per i Longobardi di impadronirsi di Ravenna e muovere verso il Lazio (734).

Le informazioni riguardanti la vita e l'attività di Giovanni sono molto modeste sia per la scarsità di dati contenuti nel *Liber Pontificalis*, sia per la mancanza di documenti.

L'epigrafe può aggiungere qualche notizia alla ricostruzione della biografia del presule, infatti se ne può ricavare che Giovanni aveva una discreta fortuna personale, costituita da terreni e da 40 libbre d'oro che gli spettavano "per legittima eredità dai suoi familiari".

#### 4. NOTE SULLA LAVORAZIONE

Nei secoli successivi al VI, come riscontrato da Guglielmo Cavallo<sup>62</sup>, nell'epigrafia ravennate si manifestò una cristallizzazione dei moduli del tardo VI secolo. Restò in uso la capitale che lasciò spazio a particolarismi grafici e prese a prestito dalla scrittura libraria alcune lettere come la D e la E onciali<sup>63</sup>. La lastra di Classe conferma questo processo.

Per quanto concerne la lavorazione, le informazioni riguardo le officine epigrafiche ravennate sono molto modeste.

Si può ipotizzare che in età teodoriana fossero presenti a Ravenna opifici locali, come si ricava dall'attività di rilavorazione di antichi sarcofagi frequente proprio in quegli anni. Non è da escludere che le stesse officine, o laboratori paralleli, si specializzassero anche nella esecuzione di epigrafi.

Si è ipotizzato, inoltre, che nella seconda metà del VI secolo fosse attivo un centro di produzione legato all'episcopio, in quanto la realizzazione di lastre sepolcrali terragne, ben rappresentata dalle numerose epigrafi conservate nel Museo Arcivescovile, in gran parte pertinenti a sepolture di membri

<sup>61</sup> T.S. BROWN, *Eutichio*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 43, Roma 1993, pp. 441-442.

<sup>62</sup> G. CAVALLO, *op. cit.* (n. 2), p. 115.

<sup>63</sup> Si vedano al riguardo, i sarcofagi di Classe, la croce in bronzo fatta apporre dall'arcivescovo Teodoro (679-693) sul tetto del battistero metropolitano (a. 688), P. RUGO, *op. cit.* (n. 2), n. 23a, p. 30, il sigillo da riferire allo stesso arcivescovo ottenuto a sbalzo sulla lastra di piombo recuperata nel XVIII secolo dal tetto della cattedrale, le iscrizioni delle fiancate della cattedra di Damiano (693-709), reimpiegate nell'attuale presbiterio della basilica classicana (P. RUGO, *op. cit.* [n. 2], n. 1, p. 19), e il ciborio proveniente dalla cappella classicana di S. Eleucadio (CIL XI, 1, n. 297. 3; P. RUGO, *op. cit.* [n. 2], n. 2, p. 19), realizzato durante il pontificato dell'arcivescovo Valerio (789-810), sempre in S. Apollinare.

dell'entourage della curia vescovile<sup>64</sup>, associata ad altri prodotti coevi di produzione locale, come ad esempio l'ambone dei Ss. Giovanni e Paolo<sup>65</sup> e gli altri amboni a *pyrgos*, di cui si conservano frammenti presso il Museo Nazionale, mostrano caratteristiche comuni anche se con qualche disomogeneità.

A partire dal VII secolo è assai probabile che operassero degli artigiani occasionali, forse legati ancora all'episcopio. La richiesta in quel periodo dovette essere molto limitata, come attesta la scarsa quantità di prodotti attribuibile ai secoli VII-IX. Il più consistente complesso di epigrafi prodotte in quei secoli si trova proprio nella basilica di S. Apollinare in Classe, raccolta nei sarcofagi che accolsero le spoglie degli arcivescovi della città. Le epigrafi delle arche classiche, che potrebbero essere state realizzate da scarpellini occasionali, mostrano scarsa qualità nel tratto e nella impaginazione e sono ottenute con la subbia. Anche quella del sarcofago dell'arcivescovo Felice (Fig. 5) mostra caratteristiche di maggiore trascuratezza rispetto alla iscrizione della lastra in oggetto, anche se vicina dal punto di vista cronologico.

### **Biskupske munificijencije u suton Ravenskog egzarhata. Zapis biskupa Ivana V. u bazilici Sant'Apollinare in Classe (god. 731.)**

Počevši od nadbiskupa Ivana V., ravenski su prelati kao mjesto ukopa odabrali izvangradsku baziliku Sant'Apollinare in Classe, a takva praksa pokapanja trajala je najmanje do 9. stoljeća. Grobnice su ponovno poprimale izgled antičkih sarkofaga, a nalazile su se na istaknutim mjestima u sklopu crkvenog dvorišta, nastojeći imitirati vatikanski *Paradisum* (atrij crkve Sv. Petra u Vatikanu). Točan raspored sarkofaga zabilježen je na ilustraciji te građevine, a sama ilustracija nastala je prije velikih radova izvedenih u 18. stoljeću. Pored svakoga sarkofaga nalazio se i natpis koji je označavao ime ukopanog biskupa.

Samo se jedan dio ukopâ zadržao do danas, kao i ploča s imenom nadbiskupa koja je postavljena na lijevom zidu građevine, u neposrednoj blizini sarkofaga s ostatcima samoga naručitelja Ivana V. Mlađeg. Ploča je datirana godinom 731., a bila je postavljena u svrhu identificiranja mjesta grobnice. S druge strane, ona istodobno služi kao zapis o donaciji posjeda koji je biskup darovao monasima što su boravili uz crkvu Sant'Apollinare. Ploča nije detaljnije proučavana, pa će iz tog razloga ovaj tekst pokušati nadopuniti taj nedostatak.

**Ključne riječi:** *Ravenna, Classe, epigrafija, ukopi, nadbiskupi*

*Prijevod s engleskog: Lucija Radoš*

---

<sup>64</sup> Che si ritiene provenissero da un'area sepolcrale esistente in prossimità della cattedrale. Le epigrafi a noi sono note attraverso il reimpiego cinquecentesco nel pavimento della cattedrale, vd. CIL XI, nn. 308 (a. 523), 312 (a. 551), 313 (a. 567), 317 (a. 571), 318 (a. 579), 350 (a. 581); C. CARLETTI, *Epigrafia episcopale di Ravenna nei secoli V e VI. Note preliminari*, in *Ideologia e cultura artistica tra Adriatico e Mediterraneo orientale (IV-X secolo). Il ruolo dell'autorità ecclesiastica alla luce di nuovi scavi e ricerche (Atti del Convegno Internazionale, Bologna-Ravenna, 26-29 novembre 2007)*, Bologna 2009, pp. 333-244; R. BENERICETTI, *L'epigrafe sepolcrale del Notaio Pietro nel Museo Arcivescovile di Ravenna*, in *Ravenna Studi e Ricerche*, 24/1, 2017, pp. 9-17; R. BENERICETTI, *L'epitaffio dell'Arcivescovo di Ravenna Agnello*, in *La bellezza della fede* 2018, pp. 153-166.

<sup>65</sup> P. NOVARA, *Considerazioni su alcune sculture note e poco note conservate in Ravenna*, in M. Tagliaferri (ed.), *La Chiesa Metropolitana Ravenna e i suoi rapporti con la costa orientale (Atti del XXVII Convegno Ravennatensia Ravenna, 29-31 maggio 2003)*, Imola 2005, pp. 287-309.